

În vigoare începând de la: 05.08.2025

Acești termeni și condiții ("Termeni") reglementează modul în care utilizați Bolt Balance din aplicația Bolt. Acești Termeni se aplică la fiecare utilizare a funcției Bolt Balance din aplicația Bolt. În cadrul acestor Termeni, "noi" ori "nouă" fac referire la Eco Mobility Taxi SRL, înregistrată și constituită în Republica Moldova cu IDNO 1023600060853, VAT No. 0211707, al cărei sediu social este situat la adresa: MD-2019, Strada Grenoble 120, orașul Codru, Chișinău, Republica Moldova.

1. FUNCȚIONALITĂȚI ȘI DISPONIBILITATE

1.1. Bolt Balance reprezintă o funcție din aplicația Bolt și are următoarele funcționalități:

1.1.1. Bolt Balance afișează sumele pe care le datorați ca urmare a utilizării aplicației Bolt sau a achiziționării ori utilizării de bunuri și servicii disponibile în aplicația Bolt, inclusiv pentru cazurile în care:

(a) nu am reușit să încasăm de la dvs. contravaloarea eventualelor bunuri sau servicii pe care le-ați achiziționat prin intermediul aplicației Bolt (deoarece plata cu cardul a eșuat, de pildă, inclusiv pentru cazul în care suma datorată pentru bunurile și serviciile achiziționate de dvs. nu era cunoscută la momentul achiziției, iar fondurile disponibile pe cardul dvs. s-au dovedit ulterior insuficiente); sau

(b) v-ați atras eventuale penalități ori costuri suplimentare ca urmare a utilizării bunurilor sau serviciilor achiziționate prin intermediul aplicației Bolt (pentru prejudicierea unui vehicul închiriat de la Bolt, de exemplu);

(c) v-ați atras alte costuri legate de modul în care ați utilizat aplicația Bolt;

1.1.2. Bolt Balance afișează sumele pe care le puteți utiliza pentru achiziționarea de bunuri și servicii disponibile în aplicația Bolt în conformitate cu Secțiunea 2 – unde se precizează că astfel de sume s-ar putea afla la dispoziția dvs. deoarece:

(a) ați renunțat la achiziționarea unor eventuale bunuri sau servicii achiziționate prin intermediul aplicației Bolt, iar sumele plătite v-au fost returnate astfel încât aceste sume au devenit disponibile pentru dvs. în Bolt Balance;

(b) ați avut o experiență neplăcută ca urmare a utilizării aplicației Bolt, iar aceste sume v-au fost puse la dispoziție drept compensație pentru aceasta;

(c) aceste sume v-au fost puse la dispoziție în cadrul unei campanii promoționale sau într-o altă situație determinată de dorința noastră;

(d) ați utilizat Funcția de Top-Up, astfel cum este descrisă în Secțiunea 2;

1.1.3. Bolt Balance poate fi utilizat ca mod de plată pentru achiziționarea anumitor bunuri și servicii disponibile în aplicația Bolt, așa cum se detaliază în Secțiunea 4.

1.2. În funcție de țara din care utilizați Bolt Balance:

1.2.1. Bolt Balance poate fi disponibil pentru dvs cu toate funcționalitățile enumerate în Secțiunea 1.1, inclusiv Funcția de Top-Up;

1.2.2. Bolt Balance poate fi disponibil pentru dvs cu toate funcționalitățile enumerate în Secțiunea 1.1, cu excepția Funcției de Top-Up;

1.2.3. Bolt Balance poate să nu fie disponibil pentru dvs deloc.

1.3. Orice sume disponibile în Bolt Balance pot fi utilizate exclusiv pentru achiziționarea de bunuri și servicii disponibile în aplicația Bolt în conformitate cu Secțiunea 4.

1.4. Nu aveți dreptul să solicitați ca sumele disponibile în soldul dvs. Bolt Balance, inclusiv sumele pe care ni le-ați transferat utilizând Funcția de Top-Up descrisă în Secțiunea 2, să vă fie returnate, răscumpărate în numerar sau puse la dispoziția dvs. în alt mod decât pentru achiziția de bunuri și servicii disponibile prin intermediul aplicației Bolt, în conformitate cu Secțiunea 2.

1.5. Nu aveți dreptul să solicitați ca sumele disponibile în soldul dvs Bolt Balance, inclusiv sumele pe care ni le-ați transferat utilizând Funcția de Top-Up descrisă în Secțiunea 2, să fie transferate către un terț sau puse la dispoziția oricărui terț în alt mod decât pentru achiziția de bunuri și servicii disponibile prin intermediul aplicației Bolt, în conformitate cu Secțiunea 2.

1.6. Sumele disponibile în soldul dumneavoastră Bolt Balance, nu vor fi considerate ca fiind monedă electronică, depozite sau alte fonduri deținute de noi în numele dumneavoastră.

1.7. În cazul în care aveți fonduri disponibile în soldul dvs Bolt Balance într-o anumită valută, aceste fonduri pot să nu fie disponibile pentru utilizare în altă țară în care valuta respectivă nu este monedă oficială.

1.8. Bolt Balance nu poate fi utilizat împreună cu Bolt Business.

1.9. Vă aducem la cunoștință că funcționalitatea Bolt Balance este operată de către Eco Mobility Taxi SRL, însă nu toate bunurile și serviciile disponibile în aplicația Bolt sunt operate de către Eco Mobility Taxi SRL. Eco Mobility Taxi SRL nu își asumă răspunderea pentru bunurile și serviciile disponibile în aplicația Bolt în temeiul acestor Termeni.

2. FUNCȚIA „Top-Up”

2.1. Funcția de Top-Up vă permite să efectuați un transfer de fonduri către noi utilizând oricare dintre metodele de plată disponibile în aplicația Bolt, fonduri care vor fi alocate:

2.1.1. în primul rând, pentru achitarea oricărei datorii pe care o aveți pentru bunuri sau servicii achiziționate prin intermediul aplicației Bolt (așa cum este descris în Secțiunea 1.1.1); și

2.1.2. în al doilea rând, pentru a pune la dispoziția dvs. sume pentru achiziții viitoare de bunuri și servicii disponibile în aplicația Bolt (așa cum este descris în Secțiunea 4).

2.2. Puteți utiliza Funcția de Top-Up cu oricare dintre metodele de plată disponibile pentru această funcție în aplicația Bolt.

2.3. Metodele de plată disponibile pentru Funcția de Top-Up pot include toate metodele de plată în mod normal disponibile pentru achizițiile efectuate prin aplicația Bolt sau doar o parte dintre acestea.

2.4. Ne rezervăm dreptul de a adăuga sau elimina oricând metodele de plată disponibile pentru Funcția de Top-Up în aplicația Bolt, fără a oferi un motiv.

2.5. Putem impune limite în utilizarea Funcției de Top-Up, inclusiv limite sub forma:

2.5.1. unei limite privind suma maximă care poate fi transferată către noi prin intermediul Funcției de Top-Up într-o singură tranzacție;

2.5.2. unei limite privind suma maximă care poate fi transferată către noi prin intermediul Funcției de Top-Up într-o anumită perioadă de timp (de exemplu, 12 luni);

2.5.3. unei limite privind suma maximă care poate fi acumulată în soldul Bolt Balance la un moment dat.

2.6. De fiecare dată când utilizați Funcția de Top-Up, efectuați o plată în avans pentru achiziții viitoare de bunuri și servicii disponibile în aplicația Bolt.

2.7. Sumele transferate către noi prin intermediul Funcției de Top-Up nu sunt supuse niciunui drept de retragere, inclusiv drepturi de retragere ale consumatorilor, cum ar fi cele aplicabile achizițiilor online de bunuri și servicii. Achizițiile efectuate utilizând sumele disponibile în soldul Bolt Balance pot fi supuse drepturilor de retragere, în conformitate cu termenii și condițiile aplicabile vânzării bunurilor și serviciilor respective.

3. FUNCȚIA DE Top-Up AUTOMATĂ

3.1. Aplicația Bolt vă poate oferi opțiunea de a seta Funcția de Top-Up astfel încât transferurile de fonduri să se efectueze automat („Funcția de Top-Up Automată”), inclusiv:

3.1.1. la anumite intervale de timp (de exemplu, o dată pe lună); sau

3.1.2. de fiecare dată când suma disponibilă în soldul dumneavoastră Bolt Balance scade sub un anumit prag minim.

3.2. Prin utilizarea Funcției de Top-Up Automată, sunteți responsabil de a vă asigura că:

3.2.1. instrumentul de plată ales pentru Funcția de Top-Up Automată poate fi utilizat în acest scop (de exemplu, cardul de plată relevant nu este expirat);

3.2.2. anulați Funcția de Top-Up Automată în timp util pentru a evita transferul către noi a unor fonduri mai mari decât ați intenționat (a se vedea Secțiunea 1.3).

4. UTILIZAREA BOLT BALANCE CA METODĂ DE PLATĂ

4.1. În situația în care aveți sume disponibile în Bolt Balance, puteți utiliza Bolt Balance pentru a achita anumite bunuri și servicii disponibile în aplicația Bolt.

4.2. Bunurile și serviciile care pot fi achitate cu Bolt Balance ar putea include toate bunurile și serviciile disponibile în aplicația Bolt sau doar unele dintre acestea.

4.3. Ne rezervăm dreptul de a adăuga sau elimina bunuri și servicii care pot fi achiziționate cu Bolt Balance în orice moment și din orice motiv.

4.4. Este posibil să impunem limite cu privire la utilizarea Bolt Balance, inclusiv limite sub formă de:

4.4.1. suma maximă care poate fi cheltuită prin utilizarea Bolt Balance într-o singură tranzacție;

4.4.2. suma maximă care poate fi cheltuită prin utilizarea Bolt Balance într-o anumită perioadă de timp (de pildă, într-o zi sau într-o lună).

4.5. De fiecare dată când utilizați Bolt Balance ca metodă de plată, cheltuiți sume pe care vi le-am pus la dispoziție în aplicația Bolt. Ca atare, achizițiile pe care le faceți prin utilizarea Bolt Balance nu vor fi considerate ca reprezentând transferuri de monedă electronică sau orice alt fel de transferuri de fonduri pe care le-am efectua în numele dvs.

5. DEBITĂRI DIN BOLT BALANCE

5.2. În cazul în care aveți disponibile sume în Bolt Balance, am putea debita Bolt Balance pentru orice sume pe care le datorați ca urmare a utilizării aplicației Bolt sau a achiziționării ori utilizării de bunuri și servicii disponibile în aplicația Bolt, inclusiv în cazurile definite în Secțiunea 1.1.1 și chiar în cazul în care nu ați selectat Bolt Balance ca metodă de plată implicită.

5.3. În cazul în care nu aveți suficiente fonduri disponibile în Bolt Balance pentru a acoperi întreaga sumă datorată ca urmare a utilizării aplicației Bolt sau a achiziționării ori utilizării bunurilor și serviciilor disponibile în aplicația Bolt, aceste sume ar putea fi debitate cumulativ din Bolt Balance (suma disponibilă) și din oricare alt instrument de plată adăugat ca metodă de plată (pentru suma restantă).

6. KYC, AML, CTF, FRAUDĂ

6.1. În situația în care suntem sau urmează să fim supuși unor obligații statutare legate de combaterea spălării de bani, lupta împotriva finanțării terorismului sau aplicarea de sancțiuni internaționale, veți avea obligația, la cererea noastră, să ne prezentați orice informații și documente de care am putea avea nevoie pentru a îndeplini astfel de obligații și pentru a înlătura orice eventuale suspiciuni pe care le-am putea avea cu privire la utilizarea Bolt Balance pentru spălare de bani, finanțare de operațiuni teroriste sau încălcare a unor sancțiuni internaționale.

6.2. În cazul în care avem motive să credem că Bolt Balance ar putea fi utilizat în scopuri frauduloase sau în desfășurarea de activități ilegale ori că o terță parte neautorizată se folosește de Bolt Balance, atunci veți avea obligația să ne prezentați toate informațiile și documentele de care am putea avea nevoie pentru înlăturarea unor astfel de suspiciuni.

6.3. Vom avea dreptul să suspendăm utilizarea Bolt Balance și dreptul să refuzăm orice achiziții preconizate prin utilizarea Bolt Balance în fiecare dintre următoarele cazuri:

6.3.1. avem suspiciunea că Bolt Balance ar putea fi utilizat pentru spălare de bani, finanțare de operațiuni teroriste, încălcare de sancțiuni internaționale, fraudă sau orice activități ilegale;

6.3.2. avem suspiciunea că o terță parte neautorizată utilizează Bolt Balance;

6.3.3. avem suspiciunea că ne-ați furnizat informații ori documente incorecte sau insuficiente ca urmare a solicitării noastre efectuate în conformitate cu Secțiunea 6;

6.3.4. suntem obligați să procedăm astfel conform legislației în vigoare sau ca urmare a ordinului unei autorități publice;

6.3.5. oricare dintre furnizorii noștri de servicii de plată, oricare dintre operatorii de scheme de plată sau oricare dintre partenerii noștri de cooperare ne solicită să suspendăm furnizarea Bolt Balance (în totalitate, într-o anumită regiune, într-o anumită capacitate, către o persoană sau grup de persoane anume sau în alt fel) sau ne aduce la cunoștință că furnizarea Bolt Balance încalcă acorduri ori reglementări pe care ne-am obligat să le respectăm.

7. COMUNICARE

Versiunea aplicabilă a acestor Termeni va fi în orice moment disponibilă în limba engleză pe website-ul nostru. Este posibil să facilităm disponibilitatea acestor Termeni și în alte limbi, însă nu se asumăm nicio obligație în acest sens. Comunicarea referitoare la acești Termeni și la serviciile furnizate conform acestor Termeni va avea loc în limba engleză, cu excepția cazului în care facilităm disponibilitatea comunicării în orice altă limbă. Dacă aveți întrebări, solicitări sau nemulțumiri în legătură cu acești Termeni sau cu serviciile furnizate conform acestor Termeni, ne puteți contacta pe orice cale disponibilă în acest sens în aplicația Bolt sau pe website-ul nostru. Este posibil să vă contactăm în legătură cu acești Termeni prin intermediul aplicației Bolt sau al eventualelor date de contact pe care ni le-ați furnizat.

8. TERMEN

În cazul în care Bolt Balance este disponibil în țara dvs., înseamnă că acesta constituie o parte integrantă a aplicației Bolt în țara dvs. Ca atare, acești Termeni vă sunt aplicabili din momentul în care ați început să utilizați aplicația Bolt și rămân valabile până la încheierea utilizării Bolt Balance sau a aplicației Bolt.

9. REZILIERE

Avem dreptul să reziliem unilateral utilizarea de către dvs. a Bolt Balance, printr-o notificare trimisă cu cel puțin 1 lună în avans prin e-mail, o notificare în aplicație sau în alt mod. Nu aveți drept de retragere din acești Termeni sau din utilizarea Bolt Balance.

10. AMENDAMENTE

Ne rezervăm dreptul de amendare unilaterală a acestor Termeni în orice moment. Cu excepția cazului în care amendamentele nu afectează în niciun fel drepturile și obligațiile dvs. conform acestor Termeni, veți fi informat cu privire la amendarea acestor Termeni prin e-mail, printr-o notificare în aplicație sau în alt fel.

11. LEGISLAȚIA APLICABILĂ

Acești Termeni se află sub incidența legislației Republicii Moldova și sunt interpretate și implementate în conformitate cu aceasta.

12. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

În cazul în care un litigiu rezultat din acești Termeni nu poate fi soluționat prin negocieri, litigiul va fi soluționat de instanța Republicii Moldova.

13. PREVEDERI CU PRIVIRE LA PROTECȚIA CONSUMATORULUI

În conformitate cu legislația aplicabilă în țara în care aveți domiciliul stabil, prevederile obligatorii cu privire la protecția consumatorului ar putea prevala asupra prevederilor în chestiune din legislația Republicii Moldova, litigiile ar putea fi soluționate de alte instanțe decât instanța Republicii Moldova, iar dvs. ați putea apela la o autoritate pentru protecția consumatorului. Nu aveți drept de retragere din acești Termeni sau din utilizarea Bolt Balance.

14. PREVEDERI FINALE

În cazul în care oricare dintre prevederile acestor Termeni este considerată a fi nulă sau inaplicabilă, ne vom rezerva dreptul de a amenda unilateral acești Termeni prin înlocuirea prevederii considerate nule sau inaplicabile cu o prevedere care să fie validă și aplicabilă, astfel încât, în măsura în care este posibil, efectul prevederii amendate să fie echivalent cu efectul prevederii inițiale. Avem dreptul să transferăm drepturile și obligațiile noastre conform acestor Termeni către orice terță parte fără consimțământul dvs.